

**Einhell**<sup>®</sup>

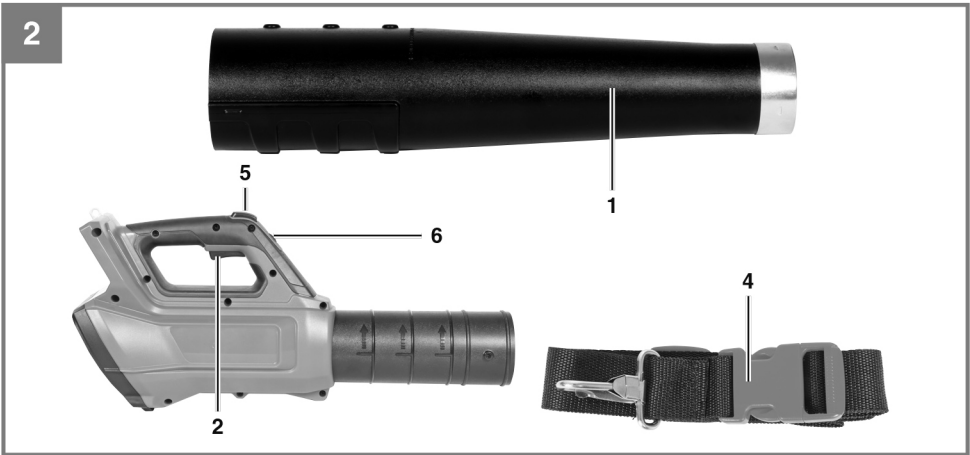
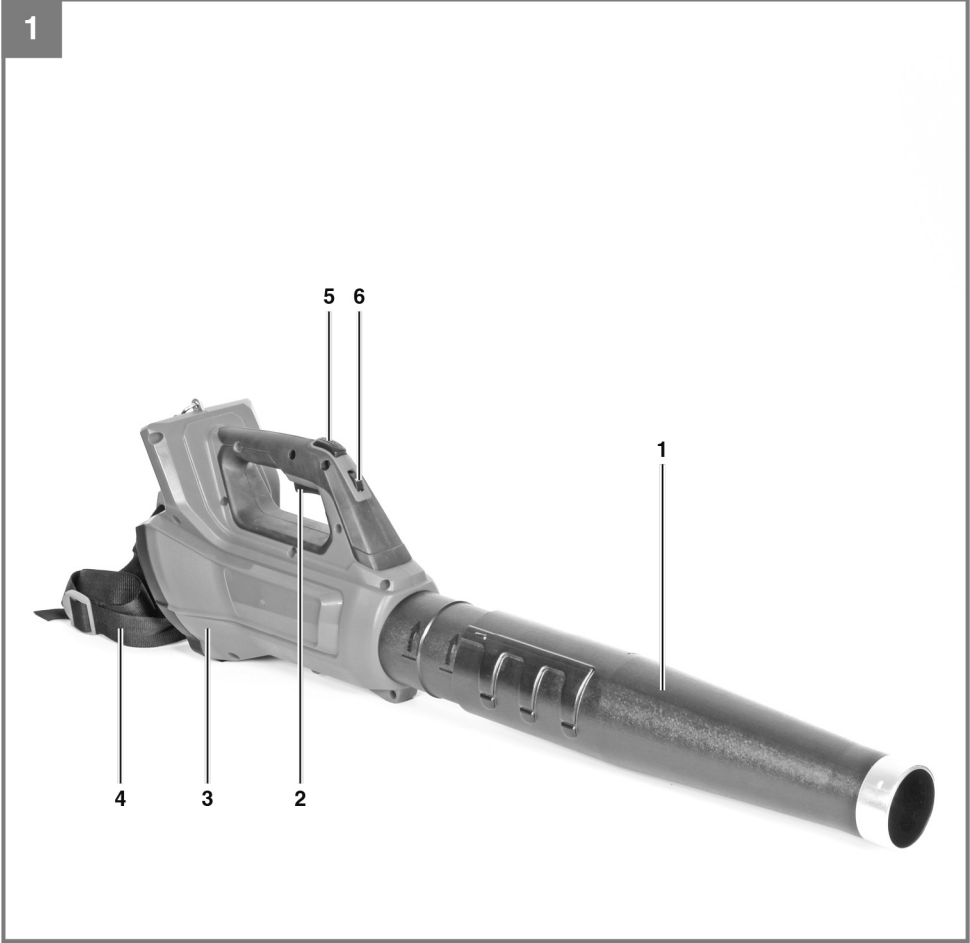
**GE-LB 36/210 Li E-Solo**

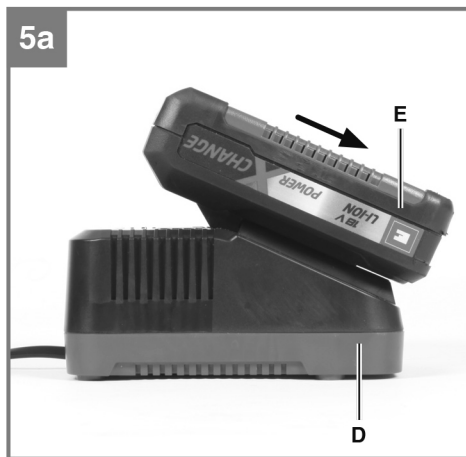
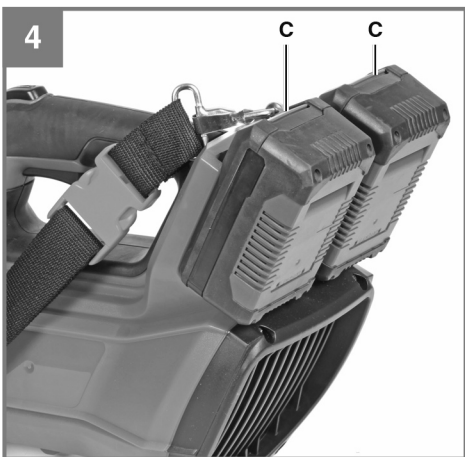
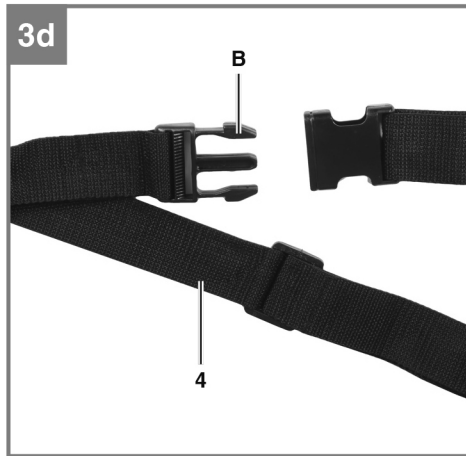
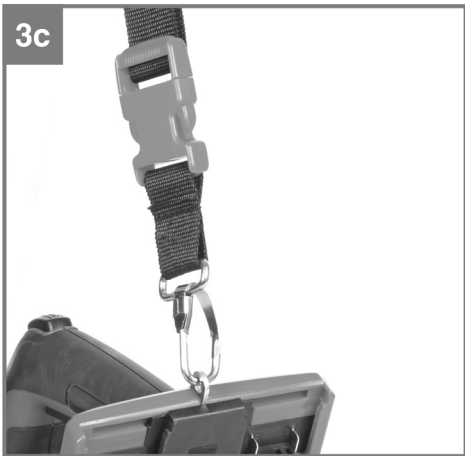
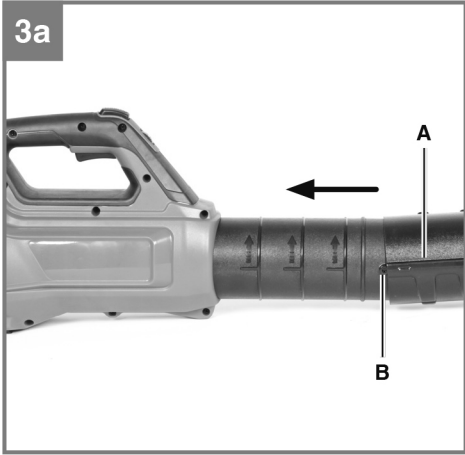
**RU** Оригинальная инструкция по эксплуатации  
Воздуходувка садовая аккумуляторная

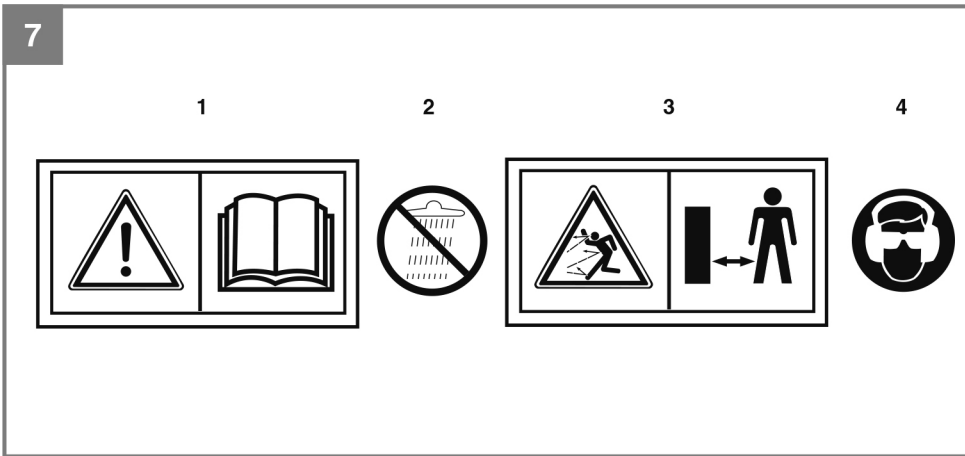
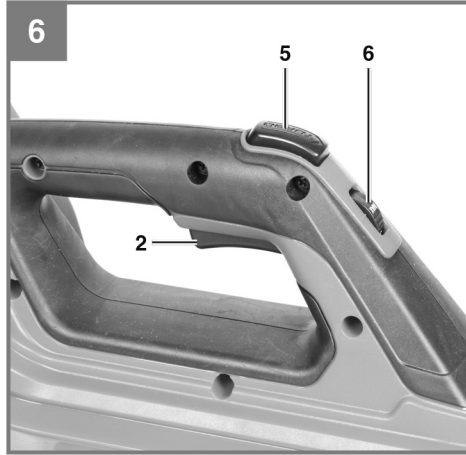
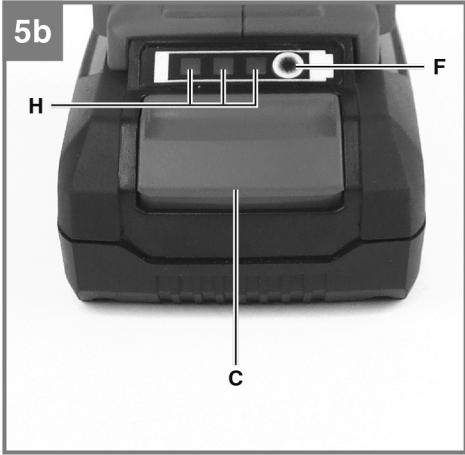


Артикул: 34.336.20

Идентификатор № 11018







**Опасно!**

Во избежание получения травм и повреждения устройства при использовании оборудования необходимо соблюдать определенные меры предосторожности. Внимательно прочтите полную версию инструкции по эксплуатации и информацию по технике безопасности. Храните данное руководство в безопасном месте, чтобы обеспечить постоянный доступ к представленной в нем информации. При передаче оборудования третьему лицу обеспечьте также передачу настоящей инструкции по эксплуатации. Мы не несем ответственности за ущерб или возникновение несчастных случаев при несоблюдении данных инструкций и техники безопасности.

**1. Правила техники безопасности**

Необходимая информация о технике безопасности представлена в прилагаемом буклете.

**Опасно!**

**Ознакомьтесь с информацией и инструкциями по технике безопасности.**

Любые ошибки, допущенные при несоблюдении правил и инструкций по технике безопасности, могут привести к поражению электрическим током, пожару и(или) получению серьезных травм.

**Храните все правила и инструкции по технике безопасности в надежном месте для дальнейшего использования.**

**Пояснения к символам, используемым в инструкции (см. рис. 7)**

1. Перед началом эксплуатации оборудования ознакомьтесь с указаниями.
2. Не используйте инструмент под дождем или снегом. Не оставляйте инструмент во влажной среде.
3. Убедитесь в том, что в опасной зоне нет посторонних лиц.
4. Используйте защиту органов зрения и слуха.

**2. Конфигурация и комплект поставки****2.1 Конфигурация (рис. 1/2)**

1. Трубка воздуходувки
2. Двухпозиционный переключатель
3. Двигатель
4. Система ремней
5. Переключатель турбо-режима
6. Регулятор скорости

**2.2 Комплектность поставки**

Убедитесь, что изделие поставлено в полной комплектации в соответствии с объемом поставки. При отсутствии каких-либо запчастей обратитесь в наш сервисный центр или ближайший магазин технического инструмента, в котором вы приобрели товар, в течение 5 рабочих дней с момента покупки

устройства, предоставив действительный чек о покупке. Кроме того, ознакомьтесь с гарантийной таблицей в разделе о сервисном обслуживании в конце руководства по эксплуатации.

- Откройте упаковку и осторожно извлеките оборудование.
- Удалите упаковочный материал и все упаковочные и(или) транспортировочные крепления (при наличии).
- Убедитесь в наличии всех компонентов.
- Осмотрите оборудование и комплектующие на предмет повреждений при транспортировке.
- По возможности, сохраните упаковку до окончания гарантийного срока.

**Опасно!**

**Оборудование и упаковочный материал — не игрушки. Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами, фольгой или мелкими деталями. Существует опасность проглатывания или удушья!**

- Двигатель
- Трубка воздуходувки
- Система ремней
- Оригинальная инструкция по эксплуатации
- Информация по технике безопасности

**3. Надлежащее использование**

Аккумуляторная воздуходувка предназначена исключительно для удаления листвы и садового мусора, например, травы и мелких веток. Использование устройства в любых других целях запрещено. Обратитесь в органы государственной власти, чтобы получить информацию о требованиях к минимальному возрасту пользователя оборудования.

Оборудование должно использоваться строго по своему прямому назначению. Использование в каких-либо иных целях будет рассматриваться как случай неправильного применения. За любые повреждения или травмы, связанные с использованием оборудования не по назначению, несет ответственность пользователь или оператор, а не производитель.

Обращаем ваше внимание на то, что наше оборудование не предназначено для использования в коммерческих и промышленных сферах, а также в сфере торговли. Предоставленная нами гарантия будет отменена, если устройство используется в коммерческих и промышленных сферах, а также в сфере торговли или в иных равнозначных целях.

#### 4. Технические характеристики

Число оборотов на холостом ходу №10 000 – 22 300 об/мин	
Макс. скорость воздуха .....	210 км/ч
Макс. объем воздуха .....	816 м³/ч
Уровень звукового давления, LpA .....	84,5 дБ(A)
Погрешность при расчете A-скорректированного уровня звукового давления KpA .....	3 дБ(A)
Измеренный уровень звуковой мощности ..	93,28 дБ(A)
Погрешность при расчете A-скорректированного уровня звуковой мощности KWA .....	0,58 дБ(A)
Гарантированный уровень звуковой мощности LWA .....	94 дБ(A)
Вибрация, Aч .....	1,615 м/с²
Погрешность, K .....	1,0 м/с²
Вес .....	2,5 кг

Создаваемый устройством шум может превышать 85 дБ (A). В таком случае оператор должен применять соответствующие меры безопасности.

Указанное значение вибрации получено в соответствии со стандартизированным методом проведения испытаний. Оно может меняться в зависимости от способа использования электрического оборудования и превышать указанное значение при особых обстоятельствах.

Указанное значение вибрации может использоваться для начальной оценки вредного воздействия.

##### Важно!

Численное значение вибрации меняется в зависимости от области применения электрооборудования и в исключительных случаях может превышать указанное значение.

Оборудование поставляется без аккумуляторных батарей и зарядного устройства; разрешается использование только ион-литиевых батарей серии Power-X-Change!

Зарядку ион-литиевых аккумуляторных батарей серии Power-X-Change разрешается производить только с помощью зарядного устройства Power-X.

##### Сведите уровень шума и вибрации к минимуму.

- Используйте только полностью исправное оборудование.
- Проводите регулярное техническое обслуживание и очистку устройства.
- Скорректируйте свою манеру работы в соответствии с режимами работы устройства.
- Не допускайте перегрузки устройства.
- Своевременно проводите обслуживание устройства.
- Отключайте устройство, когда оно не используется.
- Надевайте защитные перчатки.

#### Осторожно!

##### Остаточные риски

**Определенные остаточные риски невозможно исключить полностью даже при использовании электроинструмента в соответствии с инструкциями. Потенциальные риски, связанные с особенностями конструкции и конфигурации устройства:**

1. Поражение легких при отсутствии респиратора во время работы.
2. Поражение органов слуха, если не используются подходящие средства защиты органов слуха.

#### 5. Мероприятия, проводимые до запуска оборудования

##### Осторожно!

Оборудование поставляется без аккумуляторных батарей и зарядного устройства; разрешается использование только ион-литиевых батарей серии Power-X-Change!

Зарядку ион-литиевых аккумуляторных батарей серии Power-X-Change разрешается производить только с помощью зарядного устройства Power-X.

##### Внимание!

Перед регулировкой выдувающей трубки всегда вынимайте аккумуляторную батарею.

##### 5.1 Установка выдувающей трубки (рис. 3а/б)

Предусмотрено три варианта регулировки длины выдувающей трубки, которые можно выбирать в соответствии с вашими потребностями. Для этого прикрепите выдувающую трубку к блоку двигателя. При этом выступ (B) должен попасть в канавку (A). Продвинув выдувающую трубку до нужной отметки длины на блоке двигателя, поверните ее вправо, чтобы закрепить на блоке двигателя.

**Важно! Поворачивайте трубку максимально до упора, чтобы она надежно зафиксировалась на месте.**

##### 5.2 Установка аккумуляторной батареи (рис. 4)

Нажмите кнопку блокировки аккумуляторной батареи, как показано на рис. 4, и вставьте аккумуляторную батарею в предусмотренное гнездо. После установки аккумуляторной батареи, как показано на рис. 4, убедитесь, что кнопка блокировки защелкнулась! Чтобы снять аккумуляторную батарею, выполните эти действия в обратном порядке.

##### Важно!

Используйте аккумуляторные батареи только с одинаковым уровнем заряда. Никогда не используйте одновременно аккумуляторные батареи, заряженные полностью и наполовину.

Всегда заряжайте обе аккумуляторные батареи одновременно. Время работы оборудования зависит от аккумуляторной батареи с более низким уровнем заряда. Перед использованием обе аккумуляторные батареи должны быть полностью заряжены.

### 5.3 Зарядка аккумуляторной батареи (рис. 5a)

1. Извлеките аккумуляторную батарею из оборудования. Для этого необходимо нажать кнопку с защелкой.
2. Убедитесь, что сетевое напряжение совпадает с обозначенным на заводской табличке зарядного устройства. Вставьте вилку шнура зарядного устройства (D) в розетку. Индикатор зеленого цвета начнет мигать.
3. Вставьте аккумуляторную батарею (E) в зарядное устройство (D).
4. В разделе 11 «Индикация заряда батареи» представлена таблица с описанием режимов индикации светодиодов на зарядном устройстве.

Во время зарядки аккумуляторная батарея может немного нагреться. Это нормально.

В случае, если аккумуляторная батарея не заряжается, проверьте:

- напряжение в сети
- контакты аккумуляторной батареи и зарядного устройства

Если аккумуляторная батарея все равно не заряжается, отправьте

- зарядное устройство
  - и аккумуляторную батарею
- в наш сервисный центр.

Чтобы обеспечить продолжительный срок службы аккумуляторной батареи, необходимо своевременно заряжать ее. Если мощность аккумуляторной воздуходувки снижается, это означает, что батарею следует зарядить. Никогда не разряжайте батарею полностью. Это может привести к ее повреждению.

### 5.4 Индикатор емкости аккумуляторной батареи (рис. 5b)

Нажмите на кнопку включения индикатора уровня заряда аккумуляторной батареи (F). Индикатор уровня заряда батареи (H) отображает уровень заряда батареи с помощью трех светодиодных индикаторов.

#### Все три индикатора горят:

Аккумуляторная батарея полностью заряжена.

#### Горит один или два индикатора:

Аккумуляторная батарея достаточно заряжена.

#### Мигает один индикатор:

Аккумуляторная батарея разряжена, зарядите батарею.

#### Все индикаторы мигают:

Аккумуляторная батарея была полностью разряжена и теперь неисправна. Не используйте и не пытайтесь зарядить неисправную аккумуляторную батарею.

#### Важно!

Время работы оборудования зависит от аккумуляторной батареи с более низким уровнем заряда или емкости (Ач). В связи с этим используйте только перезаряжаемые аккумуляторные батареи, заряжаемые до того же уровня и имеющие ту же емкость (Ач). Никогда не используйте одновременно полностью и частично заряженные аккумуляторные батареи или батареи с разной емкостью (Ач). Перед использованием всегда заряжайте обе батареи одновременно.

### 5.5 Крепление ремня (рис. 3c/3d)

Закрепите ремень в ушке на корпусе двигателя. Перебросьте ремень через плечо и отрегулируйте длину так, чтобы вам было удобно управлять устройством.

**Осторожно! Надевать ремень следует так, чтобы защелка всегда была в пределах досягаемости. В опасной ситуации вы всегда можете быстро снять с себя устройство, просто отстегнув защелку (рис. 3d/поз.В).**

## 6. Эксплуатация

### 6.1 Включение оборудования (рис. 6)

- Чтобы включить устройство, нажмите и удерживайте двухпозиционный переключатель (2).
- Чтобы выключить устройство, отпустите двухпозиционный переключатель.
- Направьте вперед поток воздуха и медленно передвигайтесь, собирая опавшую листву или садовый мусор в кучу или очищая труднодоступные места.

### 6.2. Регулирование скорости (рис. 6)

Устройство оснащено электронным регулятором скорости. Чтобы использовать его, переведите регулятор скорости (рис. 6/поз. 6) в нужное положение. Используйте устройство только на действительно необходимой скорости, не допускайте его работы на скорости выше необходимой.

### 6.3 Турбо-режим (рис. 6)

Если вам нужно работать с максимальной мощностью выдува, например, чтобы сдуть груды влажной листвы, нажмите на переключатель турбо-режима (рис. 6/поз. 5). При нажатии на переключатель турбо-режима временно увеличивается скорость воздуха и, следовательно, мощность выдува.

**Важно: чтобы уменьшить шум и продлить время работы батареи, никогда не работайте в турбо-режиме дольше, чем это необходимо.**

## 7. Очистка, техническое обслуживание и заказ запасных частей

### Опасно!

Перед началом работ по очистке устройства всегда извлекайте батареи.

### 7.1 Очистка

- По возможности не допускайте попадания грязи и пыли в защитные устройства, выпускные отверстия и кожух двигателя. Оборудование необходимо протирать чистой тканью или продувать его сжатым воздухом под низким давлением.
- Мы рекомендуем вам проводить очистку изделия непосредственно после каждого применения.
- Регулярно очищайте оборудование влажной тканью и мягким мыльным раствором. Не используйте очищающие средства или растворители. Это может оказать негативное воздействие на пластмассовые детали оборудования. Убедитесь в том, что вода не попала в устройство. Попадание воды в электрический инструмент повышает риск поражения электрическим током.

### 7.2 Техническое обслуживание

- В случае возникновения каких-либо других проблем, связанных с работой оборудования, не рассмотренных выше, обращайтесь только к сертифицированному профессионалу или в сервисный центр.
- Внутри оборудования нет деталей, требующих дополнительного технического обслуживания.

### 7.3 Заказ запасных частей:

При заказе запасных частей необходимо указывать следующую информацию:

- Тип устройства
- Артикул устройства
- Идентификационный номер устройства
- Номер требуемой запасной части

Актуальные цены и информацию см. на веб-сайте: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 8. Неисправности

### Оборудование не работает:

Убедитесь, что аккумуляторная батарея заряжена, а зарядное устройство работает. В случае, если оборудование не работает несмотря на наличие напряжения, отправьте его в сервисный центр по адресу, указанному ниже.

## 9. Утилизация и переработка

Оборудование поставляется в упаковке, предотвращающей его повреждение при транспортировке. Сырье, из которого изготавливают упаковку, может быть использовано повторно или подвергнуто вторичной переработке. Оборудование и комплектующие изготовлены из различных материалов, таких как металл и пластик. Никогда не выбрасывайте неисправное устройство в контейнеры для бытовых отходов. Оборудование необходимо сдать в соответствующий пункт сбора для надлежащей утилизации. Местоположение таких пунктов сбора можно уточнить в местной уполномоченной организации.

## 10. Хранение

Храните устройство и комплектующие в темных, сухих, недоступных для детей местах при температуре выше нуля градусов. Идеальная температура для хранения составляет 5-30°C. Храните электроинструмент в оригинальной упаковке.



## 11 Индикатор зарядного устройства

Состояние индикатора		Описание и меры, которые необходимо предпринять
Красный светодиод	Зеленый светодиод	
Не горит	Мигает	<b>Готовность к эксплуатации</b> Зарядное устройство подключено к сети и готово к использованию. В зарядном устройстве нет аккумуляторной батареи
Горит	Не горит	<b>Зарядка</b> Зарядное устройство заряжает аккумулятор в режиме быстрой зарядки. Время зарядки указано на самом зарядном устройстве. Важно! Фактическое время зарядки может немного отличаться от указанного времени, в зависимости от фактического заряда аккумуляторной батареи.
Не горит	Горит	<b>Батарея заряжена и готова к использованию.</b> Затем устройство переключается в режим щадящей зарядки до полной зарядки батареи. Чтобы полностью зарядить аккумуляторную батарею, оставьте ее в зарядном устройстве еще примерно на 15 минут. <b>Необходимые меры:</b> Извлеките аккумуляторную батарею из оборудования. Отключите зарядное устройство от сети.
Мигает	Не горит	<b>Адаптивная зарядка</b> Зарядное устройство работает в режиме щадящей зарядки. Из соображений безопасности аккумулятор заряжается медленнее, и зарядка занимает больше времени. Это может происходить в следующих случаях: - Перезаряжаемая аккумуляторная батарея не использовалась длительное время. - Температура батареи не соответствует рекомендованному температурному диапазону. <b>Необходимые меры:</b> Дождитесь завершения процесса зарядки; зарядку батареи можно продолжить.
Мигает	Мигает	<b>Ошибка</b> Зарядка невозможна. Батарея неисправна. <b>Необходимые меры:</b> Никогда не заряжайте неисправные батареи. Извлеките аккумуляторную батарею из оборудования.
Горит	Горит	<b>Нарушение температурного режима</b> Аккумуляторная батарея перегрета (например, из-за прямого попадания солнечных лучей) или слишком холодная (ниже 0°C). <b>Необходимые меры:</b> Извлеките аккумуляторную батарею и оставьте ее при комнатной температуре (примерно 20°C) на сутки.



Только для стран ЕС

Не выбрасывайте неисправное электрическое оборудование в контейнеры для бытового мусора.

В соответствии с Директивой ЕС 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования и ее применением в национальном законодательстве, старые электроинструменты необходимо утилизировать отдельно от других отходов экологически безопасным способом, например, в пункте вторичной переработки.

Альтернатива утилизации путем возврата:

В качестве альтернативы возврату оборудования изготовителю, владелец электрооборудования должен обеспечить его надлежащую утилизацию. Старое оборудование можно сдать в соответствующий пункт сбора, который занимается утилизацией оборудования в соответствии с национальными нормативами переработки и утилизации. Это требование не распространяется на комплектующие или вспомогательные средства, которые не содержат электрические компоненты и поставляются со старым оборудованием.

Копирование, а также полное или частичное воспроизведение каким-либо способом документации и документов, сопровождающих изделия, разрешено только с прямого согласия компании iSC GmbH.

Сохраняется право на внесение технических изменений

## Информация по сервисному обслуживанию

У нас надежные сервисные партнеры во всех странах, перечисленных в гарантийном талоне; их контактные данные вы также можете найти в гарантийном талоне. Они помогут вам по всем вопросам сервисного обслуживания: ремонт, заказ запасных частей и замена изнашиваемых деталей, а также покупка расходных материалов.

Обращаем ваше внимание, что некоторые части данного устройства подвержены нормальному или естественному износу и поэтому также используются в качестве расходных материалов.

Категория	Пример
Изнашиваемые детали*	Аккумуляторная батарея
Расходные материалы*	
Отсутствующие детали	

\* Могут не входить в объем поставки!

В случае обнаружения дефектов или неисправностей, пожалуйста, опишите проблему по адресу [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Вам необходимо подробно и точно описать проблему и ответить на следующие вопросы:

- Работало ли устройство какое-то время, или оно было неисправно с самого начала?
- Заметили ли вы какие-либо неисправности (признаки или дефекты) до поломки?
- В чем, на ваш взгляд, состоит неисправность устройства (основной признак)?  
Опишите эту неисправность.

## Гарантийный сертификат

Уважаемый клиент!

Вся наша продукция проходит строгий контроль качества для того, чтобы она поступила к вам в надлежащем состоянии. Если же у вашего оборудования возникает неисправность, обратитесь, пожалуйста, в ваше сервисное отделение по адресу, указанному в вашем гарантийном талоне. Вы также можете связаться с нами по телефону, позвонив на указанный сервисный номер. Обратите внимание на условия обращения по гарантии:

1. Настоящие условия гарантии применимы только к потребителям, т.е. физическим лицам, не намеренным использовать данное изделие в коммерческих целях или какой-либо деятельности в качестве индивидуального предпринимателя. Настоящие условия гарантии регулируют дополнительные гарантийные услуги, которыми упомянутый ниже производитель обеспечивает покупателей своих новых продуктов в дополнение к их законным гарантийным правам. Данные гарантийные положения не влияют на ваши права, установленные законом в отношении претензий по гарантии. Наша гарантия предоставляется бесплатно.
2. Данные гарантийные услуги распространяются на неисправности, связанные с дефектами материала или с качеством изготовления продукции, и ограничиваются устранением данных неисправностей или полной заменой оборудования (на наше усмотрение).  
Обращаем ваше внимание на то, что наше оборудование не предназначено для использования в коммерческих и промышленных сферах, а также в сфере торговли. В гарантийном обслуживании будет отказано, если устройство использовалось коммерческим, торговым или промышленным предприятием или подвергалось аналогичным нагрузкам в течение гарантийного периода.
3. Гарантия не распространяется на следующие случаи:  
Повреждения, возникшие из-за несоблюдения инструкций по монтажу либо вследствие непрофессиональной установки, несоблюдения инструкций по эксплуатации (например, подключение к сети питания с ненадлежащим напряжением или силой тока), несоблюдения правил и инструкций по технике безопасности и обслуживанию, воздействия неблагоприятных условий окружающей среды, а также ненадлежащего обслуживания.  
Повреждение устройства, вызванное ненадлежащей эксплуатацией (например, перегрузкой устройства или использованием не рекомендованных или не одобренных производителем инструментов или комплектующих), попаданием в устройство инородных тел (таких как песок, камни или пыль, повреждение при транспортировке), применением силы или воздействием внешних факторов (например, повреждения, вызванные падением устройства).  
- Повреждение устройства или его частей, вызванное естественным износом или обычной эксплуатацией.
4. Гарантия действует в течение 24 месяцев, начиная с даты покупки устройства. Гарантийные претензии необходимо подать до завершения гарантийного периода в течение двух недель с момента обнаружения неисправности. Гарантийные претензии по истечении срока действия гарантии не принимаются. Исходный гарантийный срок остается действительным для устройства, даже после ремонта или замены деталей. В таких случаях, проведенные работы или установленные детали не повлияют на продление гарантийного срока, и на проведенные работы или установленные детали не будет предоставлена новая гарантия. Данное условие так же применимо при обслуживании на месте установки.
5. Чтобы предъявить претензию по гарантии, зарегистрируйте неисправное устройство на сайте: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Сохраняйте чек на покупку или иной документ, подтверждающий покупку нового устройства. Гарантия не распространяется на устройства, которые предъявляются без подтверждения покупки или без заводской таблички, поскольку в этом случае необходимая идентификация невозможна. Если неисправность покрывается гарантией, тогда изделие либо отремонтируют незамедлительно и отправят вам обратно, либо заменят на новое.

Кроме того, мы рады предложить платные услуги по ремонту любых дефектов, на которые не распространяется эта гарантия, или для устройств, на которые гарантия больше не распространяется. Чтобы воспользоваться этой услугой, пожалуйста, отправьте устройство в наш сервисный центр.

Также обратите внимание на то, что гарантия не распространяется на изношенные детали, расходные материалы и недостающие детали, которые указаны в данной информации по сервисному обслуживанию к настоящей инструкции по эксплуатации.